

LADDA 1690-29

Un Berger tendre & constant,
Touché de voir sa Bergere,
Par un parjure éclatant,
Oublier qu'il sçait luy plaire :
5 Dieux ! dit-il, pour me vanger
D'une injure si cruelle,
Faites qu'elle ayme un Berger
Aussi charmant qu'elle est belle,
Et que [*sic*] sujet à changer,
10 Ayt le cœur Aussi leger
Que le sien est infidelle.

Poète

ANONYME

Compositeurs

ANONYME

ANONYME [autre]

Un berger tendre et constant

The image shows a musical score for a piece titled 'Un berger tendre et constant'. The score is written on four staves. The first staff begins with a large, ornate initial 'V' decorated with a figure. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staves. The first two staves contain the lyrics: 'N Berger tendre & constant,' and 'Un Berger. BASSE-CONTINUE.' The third and fourth staves contain the lyrics: 'Touché de voir sa Bergere, Par un parjure écla-' and '7'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and bar lines.

Effectif général

ut1/bc

Notes sur l'effectif

la basse, chiffrée, porte la mention « basse-continue »

Notes sur la musique

Ut Majeur, 2

A ♪ [sans titre], dans *Livre d'airs de différents auteurs, XXXIII*, Paris, Christophe Ballard, 1690, p. 71-72, F-Pn/ Rés Vm⁷ 283 [25]

B ♪ « AIR NOUVEAU », dans *Mercuré Galant*, Paris, décembre 1689, p. 26, F-Pn/ 8° LC 2 33

C ♪ « AIR SERIEUX./ CHANSONNETTE », dans *Recueil d'airs sérieux et à boire*, Paris, Jean-Baptiste-Christophe Ballard, 1716, p. 213, F-Pn/ Vm⁷ 549

D ♪ « AIR SERIEUX », Chansonnette dans *Recueil d'airs sérieux et à boire*, Amsterdam, Etienne Roger, novembre 1716, p. 293, F-Pn/ Rés Vmc 194

E ♪ « L'INCONSTANTE », dans *Nouveau recueil de chansons choisies, III*, La Haye, Jean Neaulme, 1737, p. 101-103, F-Pa/ 8° BL 11386

Comparaison musicale

- C Mise en musique différente.
- D Mise en musique différente.
- E Mise en musique différente.

Comparaison littéraire

C D E Ces sources contiennent une seconde strophe :

« La Bergere qui l'entend,
Loin de se mettre en colere,
Dit tout bas en souïrant,
Dieux ! exaucez sa priere :
En amour le changement
De tout tems a sçû me plaire,
Car à parler franchement,
Cet aimable & doux mistere,
A dans son commencement
Je ne sçay quoy de charmant,
Qui souvent ne dure guere. »

Variantes textuelles

4 : « il sceut » B || « qu'il sût lui plaire : » E

9 : « mais qui sujet a changer » B || « Mais qui sujet à changer, » C D E

Commentaires contemporains

Voici ce que dit le *Mercuré Galant* de décembre 1689 : « Toutes les Chansons, ou du moins une fort grande partie, roulent sur des plaintes d'infidélité. Aucun des deux Sexes ne s'en sauve, & les paroles que vous trouverez icy notées, vous feront voir que le vostre n'en est pas exempt. Elles ont paru depuis fort corrompues, & sous un chant beaucoup inférieur à celui que je vous donne. Vous en connoistrez la difference, si vous prenez la peine de comparer cet Air, avec celui qui vient d'estre imprimé dans le *Livre d'airs de differens Auteurs* pour l'année 1690. » (p. 26-27)

Note

La source D est une contrefaçon hollandaise de la source C. L'éditeur précise à la page 283 : « Ici commencent les Airs de Paris pour le Mois de Novembre 1716 ».

Référence bibliographique

GOULET, 2004, p. 193-195.

Édition moderne des « Livres d'airs de différents auteurs » (LADDA)

Extrait de : Anne-Madeleine Goulet, *Paroles de musique (1658-1694)*.

Catalogue des « Livres d'airs de différents auteurs » publiés chez Ballard (Wavre, Mardaga, 2007)

Avec l'aimable autorisation des éditions Mardaga